EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 14.03.2006
KOM(2006) 115 slutlig

2006/0037 (CNS)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Norge om översyn av Norges ekonomiska bidrag enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

1. Inledning

På grundval av det mandat som kommissionen fått av rådet föreslår kommissionen att rådet fattar beslut om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Norge om översyn av Norges ekonomiska bidrag enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (ECNN).

Förhandlingarna med Norge har avslutats i och med att utkasten till avtal paraferades i november 2005.

2. rådets beslut om att bemyndiga kommissionen att föra förhandlingar med Norge om översyn av Norges ekonomiska bidrag enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (ECNN)

Rådet beslutade den 18 juli 2005, på grundval av kommissionens förslag SEK (2005) 517 av den 20 april, att bemyndiga kommissionen att föra förhandlingar om ändring av Norges ekonomiska bidrag inom ramen för avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk.

I förhandlingsdirektiven anges att den föreslagna beräkningsformeln bör utformas så att Norges bidrag kan anpassas automatiskt vid varje utvidgning. Det bör införas en bestämmelse om ett finansiellt minimibidrag, vilket inte bör kunna underskridas oavsett hur många medlemsstater unionen har.

3. Utkast till avtal

Kommissionen har förhandlat med Norge på grundval av det mandat som rådet beviljat .

Kommissionen har enats med Norge om ett utkast till avtal om översyn av Norges ekonomiska bidrag till budgeten för Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk.

Avtalet innebär en ändring av artikel 5 i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk. I avtalet fastställs en ny beräkningsformel som gör att Norges bidrag automatiskt kommer att kunna anpassas vid varje utvidgning. Avtalet innehåller också en bestämmelse om ett finansiellt minimibidrag, som inte kan underskridas oavsett hur många medlemsstater unionen har.

Parterna kommer att godkänna avtalet i enlighet med sina egna förfaranden. Avtalet träder i kraft när båda parterna har underrättat varandra om att deras respektive förfaranden har avslutats.

4. Ingående av avtal

4.1. Rättslig grund

I artikel 13 i rådets förordning (EEG) nr 302/93 av den 8 februari 1993 om upprättande av ett europeiskt centrum för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk1, ändrad genom rådets förordningar (EG) nr 3294/942, 2220/20003 och 1651/20034, anges att tredje länder kan delta i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk.

Ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk undertecknades den 19 oktober 2000 och trädde i kraft den 1 januari 2001[5]. I artikel 5 i avtalet anges hur stort Norges ekonomiska bidrag skall vara.

Europeiska kommissionen har på grundval av de förhandlingsdirektiv som rådet utfärdat förhandlat med Norge om översyn av Norges ekonomiska bidrag enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk

Kommissionen föreslår därför nu att rådet fattar beslut om ingående av avtalet med Norge om översyn av Norges ekonomiska bidrag till arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk.

4.2. Budgetkonsekvenser

Enligt förhandlingsresultaten kommer Norge, från och med ingången av det år då avtalet träder i kraft, att betala ett ekonomiskt bidrag till ECNN:s budget, vilket beräknas i enlighet med den formel som fastställs i avtalet. ECNN:s budget kommer att behöva anpassas i enlighet med detta.

5. REKOMMENDATION

Kommissionen har förhandlat med Norge och har nått ett avtal om översyn av Norges ekonomiska bidrag enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk.

Gemenskapen kan därför godkänna att avtalet ingås.

---

1 EGT L 36, 12.2.1993, s. 1.
2 EGT L 341, 30.12.1994, s. 7.
3 EGT L 253, 7.10.2000, s. 1.
4 EGT L 245, 29.9.2003, s. 30.
5 EGT L 257, 11.10.2000, s. 23.

2006/0037 (CNS)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Norge om översyn av Norges ekonomiska bidrag enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 152 jämförd med artikel 300.2 första stycket första meningen och artikel 300.3 första stycket,

med beaktande av kommissionens förslag[6],

med beaktande av Europaparlamentets yttrande[7], och

av följande skäl:

(1) I rådets förordning (EEG) nr 302/93 av den 8 februari 1993 om upprättande av ett europeiskt centrum för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk[8], ändrad genom förordning (EG) nr 3294/94[9], förordning (EG) nr 2220/2000[10] och förordning (EG) nr 1651/2003[11], anges i artikel 13 att tredje land som delar gemenskapens och medlemsländernas intressen och målsättningar med uppgifterna och arbetet inom centrumet skall få möjlighet att delta i centrumets arbete.

(2) Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk undertecknades den 19 oktober 2000 och trädde i kraft den 1 januari 2001[12]. I artikel 5 i avtalet anges hur stort Norges ekonomiska bidrag till ECNN:s budget skall vara.

(3) Norge har begärt att det ekonomiska bidraget till ECNN skall ses över till följd av utvidgningen av Europeiska unionen.

(4) Kommissionen har för gemenskapens räkning förhandlat med Norge och har nått ett avtal om översyn av Norges ekonomiska bidrag enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska

---

6 EGT C […], […], s. […].
7 EGT C […], […], s. […].
8 EGT L 36, 12.2.1993, s. 1.
9 EGT L 341, 30.12.1994, s. 7.
10 EGT L 253, 7.10.2000, s. 1.
11 EGT L 245, 29.9.2003, s. 30.
12 EGT L 257, 11.10.2000, s. 23.

centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk.

(5) Avtalet, som paraferades den 11 november 2004, bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Norge om översyn av Norges ekonomiska bidrag enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den person som skall ha rätt att underteckna avtalet med bindande verkan för gemenskapen.

Artikel 3

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den person som skall ha befogenhet att överlämna den diplomatiska not som avses i artikel 3 i avtalet.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den [...]

På rådets vägnar
Ordförande

Avtal mellan Europeiska gemenskapen och Norge

om översyn av Norges ekonomiska bidrag enligt avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (ECNN)

EUROPEISKA GEMENSKAPEN å ena sidan,

och NORGE å andra sidan,

SOM ERINRAR OM avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk, som undertecknades den 19 oktober 2000 och trädde i kraft den 1 januari 2001[13], och i vars artikel 5 det fastställs vilket Norges ekonomiska budrag till ECNN skall vara, och

SOM BEAKTAR att Norge har begärt att det ekonomiska bidraget till ECNN skall ses över till följd av utvidgningen av Europeiska unionen,

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 5 i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk skall ersättas med följande:

”Norge skall bidra ekonomiskt till centrumets verksamhet i enlighet med bestämmelserna i bilagan till detta avtal, vilken utgör en integrerad del av avtalet.”

Artikel 2

Bilagan till detta avtal skall ersätta bilagan till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Norge om Norges deltagande i arbetet vid Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk.

Den beräkningsformel som anges i bilagan skall användas för beräkningen av Norges ekonomiska bidrag till ECNN:s budget från och med ingången av det år då detta avtal träder i kraft.

Artikel 3

Detta avtal skall träda i kraft den första dagen i den andra månaden som följer efter mottagandet av den sista diplomatiska noten som bekräftar att de avtalsslutande parterna har uppfyllt sina respektive rättsliga förpliktelser för avtalets ikraftträdande.

[13] EGT L 257, 11.10.2000, s. 23.

BILAGA

Norges ekonomiska bidrag

1. Med hänsyn till eventuella framtida utvidgningar av Europeiska unionen och för att undvika senare översyner skall följande formel användas för beräkning av Norges bidrag:

   Beloppet för gemenskapens bidrag med undantag för finansieringen av Reitox/ [(antal medlemsstater i Europeiska unionen + 1) – 10 %].

2. Oberoende av antalet medlemsstater i unionen får Norges finansiella bidrag inte understiga 271 000 euro (i 2004 års priser). Detta belopp motsvarar kostnaden för utvidgningen per land som den beräknades av ECNN 2001[14]. Beloppet kommer varje år att omfattas av en teknisk anpassning med hänsyn till prisutvecklingen och bruttonationalinkomsten (BNI) inom Europeiska unionen.

[14] ECNN:s dokument BUR/34/01 slutligt.